



SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA
o overení riadnej konsolidovanej účtovnej závierky k 31. 12. 2019
a konsolidovanej výročnej správy zostavenej za rok 2019

Mestská časť Bratislava - Ružinov
Mierová 21, 827 05 Bratislava
IČO: 00 603 155

Bratislava, december 2020

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA
pre štatutárny orgán, mestské zastupiteľstvo a výbor pre audit konsolidujúcej účtovnej jednotky Mestská časť Bratislava – Ružinov

I. Správa z auditu konsolidovanej účtovnej závierky

Podmienенý názor

Uskutočnili sme audit konsolidovanej účtovnej závierky účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila konsolidujúca účtovná jednotka **Mestskej časti Bratislava – Ružinov**, a ktorá obsahuje konsolidovanú súvahu k 31. decembru 2019, konsolidovaný výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa nášho názoru, okrem možných vplyvov skutočnosti opísanej v časti Základ pre podmienený názor, priložená konsolidovaná účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz konsolidovanej finančnej situácie konsolidovaného celku k 31. decembru 2019 a konsolidovaného výsledku hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

Základ pre podmienený názor

Podľa vykonanej inventarizácie pozemkov v nadväznosti na odporúčanie od Mesta Bratislava, materská účtovná jednotka precenila pozemky. V roku 1991 boli protokolmi o zverení majetku zverené do správy m. č. pozemky v k. ú. Ružinov, Nivy a Trnávka. V uvedených protokoloch sa pozemky delimitovali bez uvedenia ich hodnoty. V 90. rokoch bola evidenčná hodnota nehnuteľného majetku 100,- SK / m², vychádzala podľa uznesenia MZ č. 424/XXII zo dňa 07.10.1993. Hlavné mesto eviduje ceny pozemkov podľa Vyhlášky č. 465/1991 Zb, kde sú ceny určené podľa jednotlivých druhov pozemkov (orná pôda, zastavaná plocha, záhrada, vodné plochy, atď.). Vzhľadom na odporúčania za účelom zosúladenia hodnôt pozemkov materská účtovná jednotka pristúpila k úprave hodnoty pozemkov podľa cien určených Mestom Bratislava (okrem pozemkov, ktoré boli samostatnými protokolmi zverejnené do správy m. č. a bola v nich uvedená hodnota). Zmenou ceny sa znížila hodnota zverených pozemkov o 32 mil. EUR. Zmena hodnoty pozemkov nebola schválená mestským zastupiteľstvom. Materská účtovná jednotka túto skutočnosť adekvátne nepopísala v Poznámkach a neuviedla žiadne informácie o oprave významných chýb minulých účtovných období.

Materská účtovná jednotka nesprávne zaúčtovala náklady na opravy ako technické zhodnotenie dlhodobého hmotného majetku v sume 571 tis. EUR (prislúchajúce

zaúčtované odpisy a oprávky sú v sume 3 tis. EUR). Tieto náklady mali byť účtované na účte 511-Opravy a udržiavanie.

Materská účtovná jednotka nesprávne zaúčtovala náklady na zhotovenie digitálnej databázy vodorovného dopravného značenia v sume 81 tis. EUR na účet 518-Ostatné služby, pričom tieto mali byť účtované ako dlhodobý nehmotný majetok na účte 014-Oceniteľné práva (nezaúčtované odpisy sú v sume 1 tis. EUR).

Materská účtovná jednotka nevytvorila opravnú položku k pohľadávkam účtovaným na účte 319 – Pohľadávky z daňových príjmov obcí a vyšších územných celkov, ktoré sú po splatnosti viac ako dva roky a menej ako tri roky v zmysle platnej smernice, čím sú pohľadávky nadhodnotené o sumu 46 tis. EUR.

Materská účtovná jednotka v minulých účtovných obdobiach neúčtovala o pohľadávke z nedaňových príjmov voči Hlavnému mestu SR – Bratislava z titulu predaja pozemkov v sume 832 tis. EUR na účet 641-Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku. Vzhľadom na to, že sa jedná o rizikóvu pohľadávku, súčasne k nej mala byť vytvorená opravná položka v celej menovitej hodnote pohľadávky. Ďalej materská účtovná jednotka zaúčtovala časť výnosov z predaja pozemkov uskutočneného v roku 2016 v sume 201 tis. EUR do bežného obdobia na účet 641, tieto mali byť účtované ako oprava významných chýb minulých účtovných období na účet 428.

Materská účtovná jednotka v Poznámkach adekvátne nepopísala, že Uznesením Okresného súdu Bratislava I zo dňa 12.10.2020 súd začína konkurzné konanie voči dcérskej spoločnosti Ružinovský podnik verejno - prospešných služieb, a.s. Uznesenie OS BA I o začatí konkurzného konania spoločnosti Ružinovský podnik verejno – prospešných služieb, a.s. bolo publikované v Obchodnom vestníku č. 204/2020 dňa 22.10.2020.

Materská účtovná jednotka v správne neeliminovála niektoré záväzky dcérskej spoločnosti Ružinovský podnik verejno - prospešných služieb, a.s voči materskej účtovnej jednotke. Neeliminovaná suma predstavuje 288 tis. EUR.

Materská účtovná jednotka úplne neeliminovála náklady na ostatné služby, ktoré prijala od dcérskej účtovnej jednotky CULTUS Ružinov, a.s. Neeliminovaná výška nákladov a výnosov predstavuje sumu 61 tis. EUR.

V konsolidovanom výkaze ziskov a strát sú údaje za obchodné spoločnosti založené materskou účtovnou jednotkou vykázané v rámci hlavnej činnosti, namiesto podnikateľskej činnosti.

Audit sme vykonali podľa medzinárodných audítorských štandardov (International Standards on Auditing, ISA). Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit konsolidovanej účtovnej závierky. Od konsolidovaného celku sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších

predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit konsolidovanej účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš podmienený názor.

Kľúčové záležitosti auditu

Kľúčové záležitosti auditu sú záležitosti, ktoré sú podľa nášho odborného posúdenia v našom audite účtovnej závierky za bežné obdobie najzávažnejšie. Týmito záležitosťami sme sa zaoberali v súvislosti s auditom účtovnej závierky ako celku a pri formulovaní nášho názoru na ňu, ale neposkytujeme na ne samostatný názor.

Ocenenie nákladov na transfery, výnosov z transferov, pohľadávok a záväzkov s organizáciami v zriaďovateľskej pôsobnosti Mestskej časti Bratislava – Ružinov a súvisiace konsolidačné operácie

Eliminácie nákladov na bežné transfery a kapitálové transfery predstavujú 77,10 % na celkových eliminačných operáciách nákladov; eliminácie pohľadávok z bežných a kapitálových transferov predstavujú 98,96% na eliminačných operáciách celkových aktív.

- i) Pri plánovaní a v priebehu auditu, sme identifikovali nasledujúce najzávažnejšie riziká:
- prípadné nesprávne ocenenie nákladov, výnosov, pohľadávok a záväzkov súvisiacich s transfermi a nesprávne vykonanie konsolidačných operácií by mohlo mať významný vplyv na prezentované hodnoty aktív, pasív, celkových nákladov a výnosov konsolidovaného celku.
- ii) Naša reakcia na tieto riziká okrem iného zahŕňala:
- posúdenie účtovania nákladov (výnosov) na bežné a kapitálové transfery poskytnuté organizáciám v zriaďovateľskej pôsobnosti Mestskej časti Bratislava – Ružinov,
 - posúdenie postupu a úplnosti pri vzájomnom odsúhlasení pohľadávok a záväzkov medzi mestom Mestskej časti Bratislava – Ružinov a organizáciami v jeho zriaďovateľskej pôsobnosti, ktorú sú súčasťou konsolidovaného celku,
 - posúdenie úplnosti, správnosti a relevantnosti vykonaných konsolidačných operácií v rámci konsolidačného celku.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za konsolidovanú účtovnú závierku

Štatutárny orgán konsolidujúcej účtovnej jednotky, je zodpovedný za zostavenie konsolidovanej účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní konsolidovanej účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti konsolidovaného celku nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve.

Osoby poverené spravovaním sú zodpovedné za dohľad nad procesom finančného výkazníctva mesta.

Zodpovednosť audítora za audit konsolidovanej účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či konsolidovaná účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto konsolidovanej účtovnej závierky.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnosti konsolidovanej účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnosti v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol konsolidovaného celku.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybníť schopnosť konsolidovaného celku nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora.

- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah konsolidovanej účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či konsolidovaná účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.
- Získavame dostatočné a vhodné audítorské dôkazy o finančných údajoch účtovných jednotiek alebo ich obchodných aktivitách v rámci konsolidovaného celku pre účely vyjadrenia názoru na konsolidovanú účtovnú závierku. Zodpovedáme za vedenie, kontrolu a realizáciu auditu konsolidovaného celku. Ostávame výhradne zodpovední za náš názor audítora.

S osobami poverenými spravovaním komunikujeme okrem iného o plánovanom rozsahu a harmonograme auditu a o významných zisteniach auditu, vrátane všetkých významných nedostatkov internej kontroly, ktoré počas nášho auditu zistíme.

Osobám povereným spravovaním tiež poskytujeme vyhlásenie o tom, že sme splnili príslušné požiadavky týkajúce sa nezávislosti, a komunikujeme s nimi o všetkých vzťahoch a iných skutočnostiach, pri ktorých sa možno opodstatnene domnievať, že majú vplyv na našu nezávislosť, ako aj o prípadných súvisiacich ochranných opatreniach. Zo skutočností komunikovaných osobám povereným spravovaním určíme tie, ktoré majú najväčší význam pri audite konsolidovanej účtovnej závierky bežného obdobia, a preto sú kľúčovými záležitosťami auditu.

Tieto záležitosti opíšeme v našej správe audítora, ak zákon alebo iný právny predpis ich zverejnenie nevyklučuje, alebo ak v mimoriadne zriedkavých prípadoch nerozhodneme, že určitá záležitosť by sa v našej správe uviesť nemala, pretože možno odôvodnene očakávať, že nepriaznivé dôsledky jej uvedenia by prevážili nad verejným prospechom z jej uvedenia.

II. Správy k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov

Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe

V konsolidovanej výročnej správe sú v súlade so zákonom o účtovníctve uvedené aj údaje z individuálnej výročnej správy Mestskej časti Bratislava – Ružinov. Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené v konsolidovanej výročnej správe vrátane údajov individuálnej výročnej správy, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Naš vyššie uvedený názor konsolidovanú účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie v konsolidovanej výročnej správe.

V súvislosti s auditom konsolidovanej účtovnej závierky a individuálnej účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámenie sa s inými informáciami uvedenými v konsolidovanej výročnej správe vrátane údajov z individuálnej výročnej správy a posúdenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou konsolidovanou účtovnou závierkou a s auditovanou individuálnou účtovnou závierkou

alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu konsolidovanej účtovnej zvierky a individuálnej účtovnej zvierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Posúdili sme, či konsolidovaná výročná správa účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila konsolidujúca účtovná jednotka Mestská časť Bratislava – Ružinov, vrátane údajov individuálnej výročnej správy, obsahuje iné informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve.

Na základe prác vykonaných počas auditu konsolidovanej účtovnej zvierky a auditu individuálnej účtovnej zvierky, podľa nášho názoru:

- informácie uvedené v konsolidovanej výročnej správe zostavenej za rok 2019 sú v súlade s konsolidovanou účtovnou zvierkou za daný rok a informácie individuálnej výročnej správy sú v súlade s individuálnou účtovnou zvierkou za daný rok,
- konsolidovaná výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve vrátane údajov individuálnej výročnej správy, ktoré sa v nej uviedli v súlade so zákonom o účtovníctve.

Okrem toho, na základe našich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu konsolidovanej účtovnej zvierky a počas auditu individuálnej účtovnej zvierky, sme povinní uviesť, či sme zistili významné nesprávnosti v konsolidovanej výročnej správe vrátane údajov individuálnej výročnej správy, ktorú sme dostali pred dátumom vydania tejto správy audítora. V tejto súvislosti sme nezistili ďalšie zistenia, okrem tých uvedených v časti I. tejto správy.

Ďalšie požiadavky na obsah správy audítora v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 537/2014 zo 16. apríla 2014 o osobitných požiadavkách týkajúcich sa štatutárneho auditu subjektov verejného záujmu

Vymenovanie a schválenie audítora

Za štatutárneho audítora sme boli vymenovaní na základe Zmluvy o audítorskej činnosti č. 294/2018-VIII/43 podpísanej osobami oprávnenými konať v mene mestskej časti dňa 22.10.2018, zverejnenej na webovom sídle mestskej časti dňa 06.11.2018. Celkové neprerušené obdobie našej zákazky, vrátane predchádzajúcich obnovení zákazky (predĺžení obdobia, na ktoré sme boli pôvodne vymenovaní) a našich opätovných vymenovaní za štatutárnych audítorov, predstavuje 13 rokov. Celkové neprerušené obdobie našej zákazky, vrátane predchádzajúcich obnovení zákazky (predĺžení obdobia, na ktoré sme boli pôvodne vymenovaní) a našich opätovných vymenovaní za štatutárnych audítorov odkedy sa mestská časť stala subjektom verejného záujmu podľa zákona o štatutárnom audite, predstavuje 2. rok.

Konzistentnosť s dodatočnou správou pre Výbor pre audit

Náš názor audítora vyjadrený v tejto správe je konzistentný s dodatočnou správou vypracovanou pre Výbor pre audit mestskej časti, ktorú sme vydali v ten istý deň ako je dátum vydania tejto správy.

Neaudítorské služby

Audítorm neboli poskytované zakázané neaudítorské služby uvedené v článku 5 ods. 1 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 537/2014 zo 16. apríla 2014 o osobitných požiadavkách týkajúcich sa štatutárneho auditu subjektov verejného záujmu a pri výkone auditu sme zostali nezávislí od mesta.

Okrem služieb štatutárneho auditu sme Mestskej časti Bratislava - Ružinov a podnikom, v ktorých má Mestská časť Bratislava - Ružinov rozhodujúci vplyv, neposkytli žiadne iné služby.

V Bratislave, 26. 12. 2020



ACCEPT AUDIT & CONSULTING, s.r.o.
Baštová 38, 080 01 Prešov
licencia SKAU č. 000124
OR OS Prešov, vl.č. 2365/P

Zodpovedný audítor:
Ing. Ivan Bošela, CA, MBA
licencia SKAU č. 962